

	UCNI NACRT PREDMETA/COURSE SYLLABUS
Predmet	Strokovni tuji jezik
Course title	English for Specific Purposes

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Fizioterapija / I. stopnja Physiotherapy / 1 st Cycle	Ni smeri študija No study field	I. letnik 1 st year	2. 2 nd

Vrsta predmeta/Course type obvezni/obligatory

Univerzitetna koda predmeta/University course code FTH | UN 9

Predavanja Lectures	Sem. vaje Tutorial	Kab. vaje Cabinet tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	45				30	3

Nosilec predmeta/Lecturer: Barbara Cesar, pred.

Jeziki/ Languages:	Predavanja/Lectures:	slovenski/Slovenian, angleški/English
	Vaje/Tutorial:	slovenski/Slovenian, angleški/English

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	Prerequisites:
Vpis v prvi letnik študijskega programa. *Priporočljivo je znanje angleškega jezika kot I. tujega jezika po uspešno zaključeni srednji šoli.	The prerequisite for inclusion is enrolment in the first year of study. *Knowledge of English as the 1st foreign language after successfully completed secondary school is recommended.

Vsebina:	Content (Syllabus outline):
<ul style="list-style-type: none"> <i>Ponovitev in utrditev osnovnega jezikovnega znanja v angleškem jeziku: slovnične strukture, besedišče, skladnja in izgovorjava; vaja in utrjevanje govornih, pisnih, slušnih in bralnih spretnosti.</i> <i>Osnovne komunikacijske spretnosti in komunikacija s pacienti: kako se predstavim, sprejem, terapija, svetovanje,</i> 	<ul style="list-style-type: none"> <i>Revising and refreshing the basic knowledge of the English language: grammar structures, vocabulary, syntax and pronunciation; practising speaking, writing, listening and reading skills.</i> <i>Basic communication skills and communication with patients: introductions, admission, therapy,</i>

<p>navodila – razvijanje jezikovnih spretnosti in širjenje besedišča.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Komunikacija znotraj zdravstvenega tima / organizacijska komunikacija:</i> formalno in neformalno komuniciranje, telefoniranje, predstavitve, e-poštna sporočila, dopisi, zapisi, poročila, navajanje, ključne besede. • <i>Telo in telesne funkcije:</i> telo in gibanje, anatomija, fiziologija, stanja in poškodbe, rehabilitacija - razvijanje jezikovnih veščin in širjenje besedišča. • <i>Bolečina in obvladovanje bolečine:</i> opisovanje bolečine, pogostost, trajanje; vrste zdravil in alternativnih protibolečinskih ukrepov - razvijanje jezikovnih spretnosti in širjenje besedišča. • <i>Področja fizioterapije in metode obravnav:</i> vaje, manualna terapija, specializirane obravnave/terapije, rehabilitacija – poudarek na besedišču in frazah. • <i>Edukacija pacientov:</i> vrste pacientov, način govora in terminologija v skladu s pacienti; zdrav slog življenja, kako biti fit, športne aktivnosti, gibanje na splošno - razvijanje jezikovnih spretnosti in širjenje besedišča. • <i>Zdravstvene kratice/okrajšave in najpogostejša strokovna terminologija v zdravstvu:</i> angleške izpeljanke iz Latinščine, skupni termini v različnih zdravstvenih okoljih. • <i>Strokovna besedila s področja fizioterapije in rehabilitacije:</i> razvijanje bralnih spretnosti, skimming in scanning tehnike branja ter detajlno branje. • <i>Pisni izdelki v angleškem jeziku:</i> struktura besedila, kohezivnost, terminologija, povezovalni izrazi; APA (American Psychological Association) način citiranja in navajanja literature in virov; pisanje angleških povzetkov, oblikovanje ključnih besed, uvodov in zaključkov; pregledovanje besedil. 	<p>advice, instructions – developing language skills and expanding vocabulary.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Communication within the healthcare team/organisational communication:</i> formal and informal conversations, telephoning, presentations, e-mails, letters, memos, reports, citations, keywords. • <i>The body and its functions:</i> body and movement, anatomy, physiology, conditions and injuries, rehabilitation – developing language skills and expanding vocabulary. • <i>Pain and pain management:</i> describing pain, frequency, level, duration; types of medication and alternative pain treatments – developing language skills and expanding vocabulary. • <i>Types of physiotherapy treatments/interventions:</i> exercises, manual therapy, specialised treatments, rehabilitation – emphasis on vocabulary and phrases. • <i>Educating patients:</i> types of patients, tone of voice and terminology; talking about healthy lifestyle, fitness, sports, movement - developing language skills and expanding vocabulary. • <i>Medical abbreviations and the most common healthcare terminology:</i> Latin derivatives, common terms used in different healthcare environments. • <i>Professional texts in the field of physiotherapy and rehabilitation:</i> developing reading skills, skimming, scanning and reading for details. • <i>Academic writing in English:</i> text structure, cohesion, terminology, linking words; APA style of writing - citations and quotations; writing English abstracts, keywords, introduction and conclusion; reviewing texts.
--	--

Temeljna literatura in viri/Readings:

Temeljna literatura/Basic literature

- Evans, V., Dooley, J. in Hartley, S. (2015). *Career Paths: Physiotherapy (Book 1 and 2)*. Newbury: Express Publishing.
- Carter, R. in McCarthy, M. (2006). *Cambridge Grammar of English : a comprehensive guide: spoken and written English, grammar and usage*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Allum, V. in McGarr, P. (2011). *Cambridge English for Nursing. Intermediate +*. Cambridge: Cambridge University Press.

Avtentična besedila ter avdio-video gradiva s spleta, znanstvenih revij in strokovnih člankov. Authentic texts and audio-video materials from the Internet, scientific journals and professional papers.

Priporočljiva literatura/Recommended literature

- Glendinning, E. in Holmstrom, B. A. S. (2005). *English in Medicine*. Cambridge University Press.
- Glendinning, E. in Howard, R. (2007). *Professional English in Use*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hornby, A. S. (2010). *Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English. (8th Ed.)*. Oxford: Oxford University Press.

Cilji in kompetence:

Učna enota prispeva predvsem k razvoju naslednjih splošnih in specifičnih kompetenc:

- uporaba teoretičnega in praktičnega znanja pri organizaciji, načrtovanju in izvajanju dela,
- samostojno in odgovorno vseživljenjsko učenje na svojem strokovnem področju z uporabo angleškega jezika,
- empatična komunikacija v interakciji s pacienti pri terapevtski obravnavi v angleškem jeziku,
- ustno in pisno komuniciranje v strokovnem angleškem jeziku s sodelavci in strokovnjaki drugih strok,
- poznavanje in uporaba strokovne angleške terminologije pri fizioterapevtski obravnavi,
- poznavanje in uporaba strokovnega angleškega besedišča za promocijo zdravja, zdravstveno vzgojo ter ohranjanje in izboljševanje kakovosti življenja,

Objectives and competences:

The learning unit mainly contributes to the development of the following general and specific competences:

- using theoretical and practical knowledge in organisation, planning and implementation of activities,
- independent and responsible lifelong learning in the professional field using the English language,
- emphatic communication in interaction with patients during the therapeutic treatment in the English language,
- oral and written professional communication with colleagues and other experts in the English language,
- knowledge and use of professional English terminology in psychotherapeutic treatment,
- knowledge and use of professional English vocabulary in health promotion, health education, as well as in preserving and improving the quality of life,

<ul style="list-style-type: none"> • poznavanje in uporaba pravil ter slogov pisanja pisnih izdelkov v angleškem jeziku na akademski ravni, • sposobnost javnega nastopanja v angleškem jeziku na temo lastnega strokovnega področja in širše. 	<ul style="list-style-type: none"> • knowledge and use of rules and styles of academic writing, • the ability for giving public presentations in English on the topics of one's own professional field and beyond.
--	--

Predvideni študijski rezultati:

Študent/študentka:

- prepozna in pokaže razumevanje angleške slovnice, besedišča, skladnje in izgovorjave v skladu s predhodnim znanjem,
- razvija govorne, pisne, slušne in bralne spretnosti,
- razume, tvori in pravilno uporablja angleške besede, fraze ter povedi za različne situacije komuniciranja s pacienti in znotraj zdravstvenega tima,
- prepozna razliko med formalnim in neformalnim komuniciranjem, vadi in sestavi dialoge telefoniranja, tematske predstavitve, napiše e-poštna sporočila, dopise, zapise, poročila, navaja vire in ključne besede,
- pokaže znanje angleškega besedišča v zvezi s telesom in gibanjem, anatomijo, fiziologijo, stanji in poškodbami ter rehabilitacijo,
- pokaže znanje angleškega besedišča v zvezi z bolečino (opis, pogostost, trajanje), vrstami zdravil in alternativnimi protibolečinskimi ukrepi,
- opiše področja fizioterapije in metode obravnav z ustrezno strokovno terminologijo in frazami v angleškem jeziku,
- uporabi strokovno angleško besedišče pri edukaciji pacientov, dajanju navodil, ko opisuje zdrav slog življenja, kako biti fit, športne aktivnosti in gibanje na splošno,
- prepozna, prevede in uporablja zdravstvene kratice in najpogostejšo strokovno terminologijo v zdravstvu,

Intended learning outcomes:

Students:

- identify and show the understanding of English grammar, vocabulary, syntax and pronunciation in accordance with their prior knowledge,
- develop speaking, writing, listening and reading skills,
- understand, form and correctly use English words, phrases and sentences for different situations regarding communication with patients and within the healthcare team,
- recognise the difference between formal and informal conversations, practice and produce telephoning dialogues, topic presentations, write e-mails, letters, memos, reports, citations, and keywords,
- demonstrate the knowledge of English vocabulary in connection with body and movement, anatomy, physiology, conditions and injuries, rehabilitation, applying it into professional situations,
- demonstrate the knowledge of English vocabulary in connection with pain, (description, frequency, level, duration), types of medication and alternative pain treatments, applying it into professional situations,
- describe the types of physiotherapy treatments/interventions, using professional vocabulary and phrases in English,
- apply professional English vocabulary when educating patients, giving instructions, and talking about healthy lifestyle, fitness, sports, movement,
- identify, translate and use medical abbreviations and the most common healthcare terminology,

<ul style="list-style-type: none"> • razume in analizira strokovna besedila s področja fizioterapije in rehabilitacije, izkazuje različne tehnike branja in zbira informacije, • prepozna, kategorizira in uporabi različne tehnike pisanja pisnih izdelkov na akademski ravni v angleškem jeziku, • načrtuje in pripravi pisni izdelek v angleščini v skladu z APA smernicami, uporablja ustrezno strukturo besedila, kohezivnost, terminologijo in skladnjo ter povezovalne besede, • analizira strokovno temo in jo kritično interpretira ter predstavi v angleškem jeziku. 	<ul style="list-style-type: none"> • understand and analyse professional texts in the field of physiotherapy and rehabilitation, demonstrating different reading techniques and collecting information, • recognise, categorise and use different writing techniques of English academic writing, • plan and produce a written paper in English, following the APA style of writing, using correct text structure, cohesion, syntax, terminology and linking words, • analyse a professional topic, critically interpret and present it to the class audience in English.
--	---

Metode poučevanja in učenja:

<ul style="list-style-type: none"> • <i>predavanja</i> z aktivno udeležbo študentov (razlaga, diskusija, vprašanja, primeri, reševanje problemov), • <i>seminarske vaje</i> v vsebinski povezavi s prakso (refleksija izkušenj, projektno delo, timsko delo, metode kritičnega mišljenja, diskusija, sporočanje povratne informacije, socialne igre) in temelječe na izkušnjskem, sodelovalnem in problemskem učenju (samostojno učenje, diskusija, debata, razlaga, opazovanje, timsko delo, študija primera, metode kritičnega branja in pisanja, igra vlog, slušno razumevanje in aktivnosti ob poslušanju in branju, videu in internetu, mapa, evalvacija, samoocenjevanje), • individualne in skupinske <i>konzultacije</i> (diskusija, dodatna razlaga, obravnava specifičnih vprašanj, povratne informacije), • <i>oblikovanje jezikovne mape in samostojen študij</i> (motiviranje, usmerjanje, samoopazovanje, samouravnavanje, refleksija, samoocenjevanje). 	<h4>Learning and teaching methods:</h4> <ul style="list-style-type: none"> • <i>lectures</i> with active participation of students (explanation, discussion, questions, examples, problem solving), • <i>tutorial</i> in relation to practice in terms of content (reflection on experience, project work, team work, critical thinking methods, discussion, feedback, social games) and based on experiential, cooperative and problem-oriented learning (independent learning, discussion, debate, explanation, observation, team work, case studies, critical reading and writing methods, role-play, listening comprehension and activities during listening and reading, video and internet, portfolio, evaluation, self-assessment), • individual and group <i>consultation</i> (discussion, additional explanation, dealing with specific issues, feedback), • <i>creating language portfolio and independent study</i> (motivation, guidance, self-observation, self-regulation, reflection, self-evaluation).
--	---

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) Weight (in %)	Assessment:
<p>Načini:</p> <ul style="list-style-type: none"> • pisni izpit • ustni izpit • nastop ter jezikovna mapa s poročili seminarskega dela in oblik sprotnega preverjanja <p>Ocenjevalna lestvica: ECTS.</p>	<p>50 % 30 % 20 %</p>	<p>Types:</p> <ul style="list-style-type: none"> • written exam • oral exam • seminar paper presentation and a language portfolio which includes the seminar paper work and other forms of regular testing. <p>Grading scheme: ECTS.</p>